



HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD

Clasificado de conformidad con 29 CFR 1910.1200

1. Identificación del producto

Descripción del Producto:	4299-T8
Identificador del producto:	PUMP PROTECTOR
Uso Recomendado:	Revestimiento
Información relativa al fabricante/ el importador/ el distribuidor:	NU-CALGON WHOLESALER, INC. 2611 SCHUETZ ROAD ST. LOUIS, MO 63043 +1-800-554-5499 / +1-314-469-7000
Teléfono de Emergencia:	1-800-424-9300
Restrictions on Use:	
Ninguna Traducción	

2. Identificación de peligro(s)

Clasificación

Aerosol, category 1

Elementos en la etiqueta

PICTOGRAMAS DE PELIGRO



PALABRA DE ADVERTENCIA

Peligro

CONSEJOS DE PRUDENCIA DEL SGA

Prevención

P210	Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.
P211	No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición.
P251	No perforar ni quemar, incluso después de su uso.

Intervención

Ninguna Traducción.

Almacenamiento

P410+P412	Proteger de la luz del sol. No exponer a temperaturas superiores a 50°C / 122°F.
-----------	--

Eliminación

Ninguna Traducción.

INDICACIONES DE PELIGRO DEL SGA

H222	Aerosol extremadamente inflamable.
------	------------------------------------

H229 Envase a presión: puede estallar si se calienta

Other Information

Ninguna Traducción

3. Composición/información sobre los componentes

Mixtures

<u>Identidad química</u>	<u>Número CAS</u>	<u>Contenido en porcentaje (%)</u> *
Distillates (Petroleum) Solvent-dewaxed Heavy Paraffinic	64742-65-0	10-30
Isobutane	75-28-5	10-30
Propane	74-98-6	1-5
Alcohols, C12-14, Ethoxylated	68439-50-9	0.1-1.0

* Todas las concentraciones se especifican como un porcentaje en peso, a menos que el ingrediente sea un gas. Las concentraciones de gas están en porcentaje por volumen.

Comentarios sobre la composición: Otros componentes no son peligrosos o se encuentran por debajo de los límites de divulgación requeridos.

La concentración exacta se ha retenido en cuanto secreto comercial.

4. Primeros auxilios

CONTACTO CON LA PIEL: Quitarse la ropa contaminada y lavar la piel a fondo con agua y jabón después del trabajo.

CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuagar inmediatamente con abundante agua.

Inhalación: Trasladarse al aire fresco.

INGESTIÓN: Enjuagar la boca.

SÍNTOMAS IMPORTANTES: Sin datos disponibles

INDICACIÓN DE ATENCIÓN MÉDICA INMEDIATA Y TRATAMIENTO ESPECIAL REQUERIDO: Obtener atención médica si se presentan síntomas.

5. Medidas contra incendios

MEDIOS DE EXTINCIÓN: Utilizar medios de extinción de incendios apropiados para los materiales circundantes.

MEDIOS DE EXTINCIÓN NO APROPIADOS: No utilizar chorro de agua como extintor, ya que esto extenderá el fuego.

PELIGROS INUSUALES DE FUEGO Y EXPLOSIÓN: Aerosol extremadamente inflamable. Contenido bajo presión. Mantener alejado de fuentes de ignición y llamas abiertas. Las latas pueden explotar cuando se exponen en forma prolongada a temperaturas superiores a 50°C / 122°F. Los vapores pueden viajar una distancia considerable hasta una fuente de ignición y retroceder. La combustión puede producir dióxido de carbono y monóxido de carbono.

PROCEDIMIENTOS ESPECIALES PARA LA EXTINCIÓN DE INCENDIOS: Sin datos disponibles

6. Medidas en caso de derrame o fuga accidental

PRECAUCIONES PERSONALES: Ventilar los espacios cerrados antes de entrar. ELIMINAR toda fuente de ignición (no fumar, ni bengalas, ni chispas o llamas en las inmediaciones). Mantenerse en contra del viento.

MÉTODOS Y MATERIALES DE CONTENCIÓN Y LIMPIEZA: Los envases que presenten escapes deben colocarse en una bolsa de plástico o en un cubo abierto, lejos de fuentes de ignición, hasta que la presión se haya disipado. Recoger el líquido derramado con un material absorbente inerte y depositarlo en un recipiente adecuado para su eliminación.

PRECAUCIONES MEDIOAMBIENTALES: Evitar la liberación al medio ambiente. Evitar escapes o derrames adicionales si es seguro hacerlo. No contaminar las fuentes de agua o el alcantarillado. El responsable de medio ambiente debe ser informado de todos los derrames importantes.

7. Manipulación y almacenamiento

MANIPULACIÓN: Mantener alejado de fuentes de ignición - No fumar. Mantener alejado de llama abierta, superficies calientes y fuentes de ignición. No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. Recipiente a presión: no perforar ni quemar, incluso después del uso.

CONSEJOS PARA UNA MANIPULACIÓN SEGURA: Mantener alejado del calor, superficies calientes, chispas, llamas abiertas y otras fuentes de ignición. No fumar. No pulverizar sobre una llama abierta u otra fuente de ignición. Recipiente a presión: no perforar ni quemar, incluso después del uso.

Almacenamiento: Recipiente a presión: proteger de los rayos solares y no exponer a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después del uso.

NFPA 30B: Aerosol Nivel 2

8. Controles de exposición/protección personal

Componentes con límites de exposición

<u>Nombre químico</u>	<u>TLV-TWA</u>	<u>TLV-STEL</u>	<u>PEL-TWA</u>	<u>PEL-CEILING</u>
Distillates (Petroleum) Solvent-dewaxed Heavy 5 mg/m ³ Paraffinic		N.E.	500 ppm	N.E.
Isobutane	N.E.	1000 ppm	N.E.	N.E.
Propane	N.E.	N.E.	1000 ppm	N.E.
Alcohols, C12-14, Ethoxylated	N.E.	N.E.	N.E.	N.E.

Consejo adicional: LME= Límite máximo de exposición OES= Estándares de exposición en el trabajo SUP= Recomendaciones del proveedor SK= Sensibilizador de la piel N.E.= No establecido

CONTROLES DE INGENIERÍA: Sin datos disponibles

Protección personal

PROTECCIÓN DE OJOS/ CARA: Usar gafas/ máscara protectora para la cara.

PROTECCIÓN DE LA PIEL: Sin datos disponibles

PROTECCIÓN RESPIRATORIA: Solicitar consejo al supervisor local. En caso de ventilación inadecuada usar un equipo respiratorio apropiado.

MEDIDAS DE HIGIENE: No fumar cuando se utiliza. Observar buenas prácticas de higiene industrial.

9. Propiedades físicas y químicas

Apariencia:

Estado Físico:	Líquido
Estado físico:	Foam Aerosol
Color:	Blanco
Olor:	Sin datos disponibles
Umbral de olor:	Sin datos disponibles
pH-valor:	Sin datos disponibles
Congelación, ° C:	Sin datos disponibles
Punto de ebullición, °C:	100
Punto de inflamación:	Ninguno(a) a aerosoles
Flammability (solid, gas):	Aerosol inflamable
Velocidad de evaporación:	Sin datos disponibles
Inflamabilidad:	Mantiene la combustión.
Límites de explosividad,%:	1.8 - 9.5
Presión de vapor @20°C, PSI:	Sin datos disponibles
Relative Vapor Density:	Más pesado que el aire
Densidad relativa:	0.817
Hidrosolubilidad:	Sin datos disponibles
Coefficiente de partición Octanol-Agua:	Sin datos disponibles
Temperatura de autoignición:	Sin datos disponibles
Decomposition temperature, °C:	Sin datos disponibles
Viscosidad, cinemática:	< 14 mm ² /s or cSt
Particle Characteristics:	
Size Range, microns (µm):	Sin datos disponibles
Percent under 10 microns:	Sin datos disponibles

10. Estabilidad y reactividad

REACTIVIDAD: No reactivo bajo condiciones normales de uso.

ESTABILIDAD: El material es estable bajo condiciones normales.

POSIBILIDAD DE REACCIONES PELIGROSAS: Sin datos disponibles

CONDICIONES QUE DEBEN EVITARSE: Mantener alejado del calor, las chispas, las llamas y otras fuentes de ignición. No perforar ni incinerar los recipientes. La caída de los recipientes puede provocar que revienten.

INCOMPATIBILIDAD: Sin datos disponibles

PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSA: La combustión puede producir dióxido de carbono y monóxido de carbono.

11. Información toxicológica

Información sobre las vías probables de exposición

EFFECTOS POR CONTACTO CON LA PIEL: El contacto prolongado o repetido puede causar una irritación.

EFFECTOS POR CONTACTO CON LOS OJOS: Puede causar una ligera irritación con lagrimeo.

EFFECTOS POR LA INHALACIÓN: La inhalación de altas concentraciones de vapores puede causar irritación de la nariz, la garganta y las vías respiratorias superiores.

EFFECTOS POR LA INGESTIÓN: La ingestión puede causar irritación de las membranas mucosas, el esófago y el estómago.

Las siguientes sustancias químicas figuran en las monografías del CIIC (Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer) sobre la evaluación del riesgo carcinogénico para los seres humanos:

<u>N°- CAS</u>	<u>Nombre químico</u>	<u>Lista del CIIC</u>
64742-65-0	Distillates (Petroleum) Solvent-dewaxed Heavy Paraffinic	IARC Grupo 1,
111-42-2	Diethanolamine	IARC Grupo 2B,
123-91-1	1,4-Dioxane	IARC Grupo 2B,

Las siguientes sustancias químicas figuran en el informe sobre carcinógenos del Programa Nacional de Toxicología (NTP) de EE.UU.:

<u>N°- CAS</u>	<u>Nombre químico</u>	<u>Lista del NTP</u>
64742-65-0	Distillates (Petroleum) Solvent-dewaxed Heavy Paraffinic	Reconocido como carcinógeno humano por el NTP
123-91-1	1,4-Dioxane	Razonablemente considerado como carcinógeno humano por el NTP

Las siguientes sustancias químicas figuran en la lista de sustancias específicamente reguladas de la OSHA de EE.UU. (29 CFR 1910.1001-1050), en su versión modificada:

<u>N°- CAS</u>	<u>Nombre químico</u>	<u>Lista de la OSHA</u>
64742-65-0	Distillates (Petroleum) Solvent-dewaxed Heavy Paraffinic	Present
111-42-2	Diethanolamine	Present
123-91-1	1,4-Dioxane	Present

Los siguientes valores se han calculado sobre la base del capítulo 3.1 del documento del SGA (Sistema Globalmente Armonizado de Clasificación y Etiquetado de Productos Químicos). El producto en sí no ha sido probado.

ETA ORAL 10,858 mg/kg

ETA DÉRMICA 10,858 mg/kg

ETA POR INHALACIÓN No está clasificado para la toxicidad aguda en base a los datos disponibles.

Valores de toxicidad aguda

Los efectos agudos de este producto no han sido probados. Los datos sobre los componentes individuales son indicados debajo

<u>N°- CAS</u>	<u>Nombre químico</u>	<u>Oral LD 50</u>	<u>Dérmica LD50</u>	<u>Vapor LC50</u>
64742-65-0	Distillates (Petroleum) Solvent-dewaxed Heavy Paraffinic	5,000 mg/kg	5000 mg/kg	100 mg/l
75-28-5	Isobutane	5,000 mg/kg	5000 mg/kg	100 mg/l
74-98-6	Propane	5,000 mg/kg	5,000 mg/kg	100 mg/l
68439-50-9	Alcohols, C12-14, Ethoxylated	5000 mg/kg	5000 mg/kg	100 mg/l

N.I. = Ninguna información

Irritación/corrosión cutánea:

Producto: Sin datos disponibles

Irritación/daño ocular grave:

Producto: Sin datos disponibles

Sensibilización respiratoria o cutánea:

Producto: Sin datos disponibles

STOT - Exposición única:

Producto: Sin datos disponibles

STOT- Exposición repetida:

Producto: Sin datos disponibles

Peligro de aspiración:

Producto: Sin datos disponibles

Carcinogenicidad:

Producto: Sin datos disponibles

Toxicidad en la reproducción:

Producto: Sin datos disponibles

Mutagenicidad de células germinales:

Producto: Sin datos disponibles

12. Información ecológica

INFORMACIÓN ECOLÓGICA: Sin datos disponibles

PERSISTENCIA: Sin datos disponibles

BIOACUMULACIÓN: Sin datos disponibles

MOVILIDAD EN EL SUELO: Sin datos disponibles

OTRA INFORMACIÓN ECOLÓGICA: Sin datos disponibles

13. Información relativa a la eliminación

INFORMACIÓN RELATIVA A LA ELIMINACIÓN: Consultar con los organismos locales, regionales y federales para obtener información sobre la eliminación adecuada.

EMBALAJE CONTAMINADO: Consultar con los organismos locales, regionales y federales para obtener información sobre la eliminación adecuada.

14. Información relativa al transporte

PRECAUCIONES ESPECIALES DE TRANSPORTE: Sin datos disponibles

DOT

Número ONU:	UN1950
Denominación adecuada de envío:	AEROSOLS, FLAMMABLE
Nombre técnico:	N/A
Clase(s) de peligro	
Clase:	2.1
Riesgo secundario	N/A
Grupo embalaje:	N/A

IATA

Número ONU:	UN1950
Denominación adecuada de envío:	AEROSOLS, FLAMMABLE
Nombre técnico:	N/A
Clase(s) de peligro	
Clase:	2.1
Riesgo secundario:	N/A
Grupo embalaje:	N/A

IMDG

Número ONU:	UN1950
Denominación adecuada de envío:	AEROSOLS, FLAMMABLE
Nombre técnico:	N/A
Clase(s) de peligro	2.1
Clase:	N/A
Riesgo secundario:	N/A
Grupo embalaje:	N/A

La clasificación mostrada en esta sección puede ser elegible para el uso de una excepción, como "Cantidad Limitada", según las regulaciones de mercancías peligrosas. El expedidor de este producto debe consultar el reglamento del modo aplicable para el número ONU mostrado arriba, a fin de determinar si hay alguna excepción disponible y que puede ser utilizada, a discreción del expedidor.

15. Información reglamentaria

SARA SECCIÓN 313:

Este producto contiene las siguientes sustancias sujetas a los requisitos de información de la Sección 313 del Título III de la Ley de Enmienda y Reautorización del Superfondo de 1986 y 40 CFR parte 372:

No existen componentes Sara 313 en este producto.

ESTATUS DEL INVENTARIO QUÍMICO:

TSCA	Figura o cumple con el inventario
DSL	Todos los ingredientes de este producto están inscritos en la Lista Interior de Sustancias, o están exceptuados.

CARCINÓGENOS Y TOXINAS REPRODUCTIVAS DE LA PROPOSICIÓN 65 DE CALIFORNIA:



Advertencia

Este producto puede exponerlo a sustancias químicas, incluidas las que Diethanolamine, 1,4-Dioxane, cuales son el Estado de California conoce como causantes de cáncer. Para obtener más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

<u>Nombre químico</u>	<u>N°- CAS</u>
Diethanolamine	111-42-2
1,4-Dioxane	123-91-1

16. Otra información

Fecha última revisión:	5/16/2025
Ficha de Datos de Seguridad producida por:	Departamento de reglamentación

Leyenda

N/A. - No aplicable, N.E. - No establecido, N.D. - No determinado, N.I. - Ninguna información

TLV - Valores Límite Umbral (TLVs®), como lo establece la Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales (ACGIH®)

PEL - Límite de exposición permisible, según lo establecido por la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional de los Estados Unidos (OSHA), en su versión modificada

TSCA - Ley sobre el Control de las Sustancias Tóxicas de los EE.UU.

DSL - Ley canadiense para la protección del medio ambiente: Lista de sustancias domésticas canadienses

Esta información es suministrada de conformidad con la reglamentación de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA) (29 CFR 1910.1200). La información facilitada está concebida para los lugares de trabajo en los que el uso del producto y la frecuencia de exposición superan lo establecido para el uso etiquetado del consumidor.

Información adicional

Este documento ha sido elaborado a partir de datos procedentes de fuentes consideradas técnicamente confiables. Este documento no constituye una garantía, ya sea expresa o implícita, en cuanto a la exactitud de la información aquí contenida. Las condiciones reales de uso escapan al control del fabricante y del vendedor. El comprador y el usuario son responsables de determinar la idoneidad del producto para un fin determinado, de adoptar las precauciones para la protección de bienes y personas, y de cumplir con todas las leyes federales, estatales, provinciales y locales.